叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 威杰尔的《红百合》语录和图片，(widger's Quotes And Images From The Red) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

威杰尔的《红百合》语录和图片，(Widger's Quotes and Images from The Red)

[ðə; ði] [red] ['lɪli]
THE **RED** **LILY**
这 红色的 百合

红百合

[baɪ] ['ænətəjl] [fræns]
By **Anatole** **France**
经过 阿纳托尔 法国

阿纳托尔·法朗士

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz] [fræŋk] [wen] [ʃi:; ʃi] [dʌz] [nɑ:t] [laɪ]
A **woman** **is** **frank** **when** **she** **does** **not** **lie**
一个 女士 是 坦率 什么时候 她 做 不是 说谎

女人坦率的时候，就称得上是诚实的，因为她从不说谎。

['ju:sləsli]
uselessly
无用

无用

[ə; eɪ] ['hɪroʊ] [mʌst; məst] [bi:; bi] ['hju:mən] .
A **hero** **must** **be** **human** **.**
一个 英雄 必须 是 人类 .

英雄必须是人。

[nə'poʊliən] [wʌz; wəz]
Napoleon **was**
拿破仑 曾是

拿破仑是

['hju:mən]
human
人类

人类

['ænti] - [,semitizəm; 'si:-] [ɪz] ['meɪkɪŋ] ['fɪrf(ə)l]
Anti **-** **Semitism** **is** **making** **fearful**
反对 - 闪米特主义 是 制作 可怕

反犹主义令人恐惧

['prɑ:gres] ['evriwer]
progress **everywhere**
进步 到处

各处都在进步

['briljəns,-jənsi] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['fɔ:rtʃən] [tu:] [nu:]
Brilliancy **of** **a** **fortune** **too** **new**
才华横溢 的 一个 财富 也 新的

新近涌现的财富，其光芒四射

['kjʊriəs] [tu:; tə] [noʊ] [hɜ:r; hər] [feɪs] [ʌv; əv] [ðæt] [deɪ]
Curious **to** **know** **her** **face** **of** **that** **day**
好奇的 到 知道 她 脸 的 那 天

很好奇她那天的表情

[ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [hɜːr; hər][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði]['deɪndʒər]

Disappointed	**her**	**to**	**escape**	**the**	**danger**
失望的	她	到	逃脱	这	危险

让她失望的是，她竟然逃脱了危险。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [fɪrd]

she	**had**	**feared**
她	有	害怕

她一直很害怕。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] ['piːp(ə)l][hæv; həv][nɑːt]

Do	**you**	**think**	**that**	**people**	**have**	**not**
做	你	思考	那	人们	有	不是

你认为人们还没有

[tɔːkt] [ə'baʊt][ˌjuː 'es] ?

talked	**about**	**us**	**?**
谈话	关于	我们	?

谈论过我们吗?

[dʌz] [nɑːt] [wɪʃ] [wʌn][tuː; tə] [triːt] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ]

Does	**not**	**wish**	**one**	**to**	**treat**	**it**	**with**
做	不是	希望	一	到	对待	它	和

不希望有人这样对待它

['iːðər] [tɪ'mɪdəti][ɔːr][bruː'tæləti]

either	**timidity**	**or**	**brutality**
任何一个	胆怯	或者	残酷

要么是胆怯，要么是残暴

[dʌz] [wʌn]['evər] [pə'zes] [wʌt] [wʌn] [lʌvz] ?

Does	**one**	**ever**	**possess**	**what**	**one**	**loves**	**?**
做	一	曾经	具有	什么	一	爱	?

人能拥有自己所爱的东西吗?

[iːtʃ] [hæd; həd] [riː'geɪnd] ['friːdəm] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd]

Each	**had**	**regained**	**freedom**	**,**	**but**	**he**	**did**
每个	有	恢复	自由	,	但	他	做过

他们都重获自由，但他却.....

[nɑːt][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə'loʊn]

not	**like**	**to**	**be**	**alone**
不是	喜欢	到	是	独自的

不喜欢独处

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [muːvd] [wɪð; wɪθ][self] - ['pɪti]

Each	**was**	**moved**	**with**	**self**	**-**	**pity**
每个	曾是	已搬	和	自己	-	遗憾

每个人都充满了自怜。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [noʊz] [ə'baʊt] [ðæt]

Everybody	**knows**	**about**	**that**
大家	知道	关于	那

大家都知道这件事。

[frɪndʒ] [wɪtʃ] [meɪks] [æn; ən] [ˌʌn'lʌvli] ['bɔːrdər]

Fringe	**which**	**makes**	**an**	**unlovely**	**border**
边缘	哪个	制作	一个	不可爱	边界

流苏形成了一个难看的边框

[tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti]

to	**the**	**city**
到	这	城市

到城市

[geɪv] ['vælju:][tu:; tə][hɜ:r; hər] [ˌæfə'bɪləti] [baɪ][nɑ:t]

Gave	value	to	her	affability	by	not
给予	价值	到	她	亲切	经过	不是

不……反而凸显了她的和蔼可亲的价值

['skwɔndərɪŋ] [ˌaɪ 'ti:]

squandering	it
挥霍	它

挥霍它

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][ɪ'mædʒɪn] [ðæt] ['ɔ:f(ə)n][wɜ:rdz]

He	could	not	imagine	that	often	words
他	可以	不是	想象	那	经常	字

他无法想象，那些话语竟如此频繁。

[ɑ:r; ər][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['ækʃnz]

are	the	same	as	actions
是	这	相同的	作为	行动

与行动相同

[hi:; hi] ['stʌdid] [ʌn'tɪl][ðə; ði][læst]['moʊmənt]

He	studied	until	the	last	moment
他	研究	直到	这	最后的	片刻

他一直学习到最后一刻。

[hi:; hi][ɪz][nɑ:t][ɪn'telɪdʒənt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [daʊt]

He	is	not	intelligent	enough	to	doubt
他	是	不是	聪明的	足够的	到	怀疑

他不够聪明，不会怀疑。

[hi:; hi] [dʌz] [nɑ:t] [ber] [ɪl] - [wɪl] [tu:; tə] [ðoʊz] [hu:m]

He	does	not	bear	ill	-	will	to	those	whom
他	做	不是	熊	患病的	-	将要	到	那些	谁

他不会对那些……怀有恶意

[hi:; hi] ['pɜ:rsɪkju:t]

he	persecutes
他	迫害

他迫害

[hi:; hi] [nu:] [naʊ] [ðə; ði][dɪ'vaɪn] ['mælədi] [ʌv; əv] [lʌv]

He	knew	now	the	divine	malady	of	love
他	知道	现在	这	神圣的	弊病	的	爱

他现在明白了爱情的神圣疾病

[hɜ:r; hər] ['hʌzbənd] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [kwaɪt] ['berəbl]

Her	husband	had	become	quite	bearable
她	丈夫	有	变得	相当	可以忍受

她的丈夫变得相当可以忍受了。

[hɪz; ɪz]['hæbɪt][ʌv; əv] ['pli:zɪŋ] [hæd; həd] [prə'lɔ:ŋd] [hɪz; ɪz]

His	habit	of	pleasing	had	prolonged	his
他的	习惯	的	令人愉悦	有	延长	他的

他讨好别人的习惯延长了他的寿命。

[ju:θ]

youth
青年

青年

(['haʊsmeɪd]) [ɪz] [treɪnd] [tu:; tə] [rɪ'spekt] [maɪ]

(	Housemaid	)	is	trained	to	respect	my
(	保姆	)	是	受过训练	到	尊重	我的

（女佣）受过训练，懂得尊重我

[dɪs'ɔ:rdər]
disorder
紊乱

紊乱

[aɪ] [lʌv] [maɪ'self][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ju:; jʊ] [lʌv] [ˌem 'i:]

I	love	myself	because	you	love	me
我	爱	我	因为	你	爱	我

我爱我自己，因为你爱我

[aɪ][kæn; kən][fər'get][ju:; jʊ]['oʊnli] [wen] [aɪ][ˌeɪ 'em][wɪð; wɪθ]

I	can	forget	you	only	when	I	am	with
我	能	忘记	你	仅有的	什么时候	我	是	和

只有和你在一起的时候，我才能忘记你。

[ju:; jʊ]
you
你

你

[aɪ] [wɪʃt] [tu:; tə][spɔɪl]['aʊər; ɑ:r][pæst]

I	wished	to	spoil	our	past
我	希望	到	剧透	我们的	过去的

我本想破坏我们的过去。

[aɪ] [fi:l] [ɪn][ðem; ðəm] ([tʃɜ:rtʃɪz]) [ðə; ði]['grændʒər]

I	feel	in	them	(	churches	)	the	grandeur
我	感觉	在	他们	(	教堂	)	这	宏伟

我在教堂里感受到了那种宏伟壮丽。

[ʌv; əv] ['nʌθɪŋnəs]

of	nothingness
的	虚无

虚无

[aɪ][hæv; həv][tu:; tə][peɪ][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['hæpinəs] [ju:; jʊ]

I	have	to	pay	for	the	happiness	you
我	有	到	支付	为了	这	幸福	你

我必须为你的幸福付出代价

[gɪv] [ˌem 'i:]

give	me
给	我

给我

[aɪ] [geɪv] [maɪ'self][tu:; tə][hɪm; ɪm][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi] [lʌvd]

I	gave	myself	to	him	because	he	loved
我	给予	我	到	他	因为	他	喜爱

我把自己交给了他，因为他爱我。

[ˌem 'i:]
me
我

我

[aɪ] ['hævnt] [ə; eɪ] [teɪst] , [aɪ][hæv; həv] [teɪsts]

I	haven't	a	taste	,	I	have	tastes
我	还没有	一个	品尝	,	我	有	口味

我没有某种味道，我有多种口味。

[aɪ][hæv; həv] [noʊn] [θɪŋz] [wɪtʃ] [aɪ] [noʊ] [noʊ]

I	have	known	things	which	I	know	no
我	有	已知	事物	哪个	我	知道	不

我曾知晓一些我一无所知的事情

[mɔːr]
more
更多的

更多的

[aɪ][duː][nɑːt][dɪˈzaɪər][jʊr; jər] ['frendʃɪp]
I do not desire your friendship
我 做 不是 欲望 你的 友谊

我并不渴望与你结交。

[aɪˈdiːəz] [ðeɪ] [θɪŋk] [suːˈpɪriər] [tuː; tə] [lʌv] - -
Ideas they think superior to love - -
想法 他们 思考 优越的 到 爱 - -

他们认为比爱更优越的观念——

[feɪθ] , ['hæbɪts] , ['ɪntrəsts]
faith , habits , interests
信仰 , 习惯 , 兴趣

信仰、习惯、兴趣

[ˌɪməˈbɪlətɪ] [ʌv; əv] [taɪm]
Immobility of time
不动 的 时间

时间的静止

[ɪmˈpeɪʃ(ə)nt][æt; ət] [preɪz] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][nɑːt]
Impatient at praise which was not
不耐烦 在 称赞 哪个 曾是 不是

对并非真心实意的赞扬感到不耐烦

['destɪnd] [fɔːr; fər] [hɪmˈself]
destined for himself
注定 为了 他自己

命中注定属于他

[ɪnˈkeɪpəbl] [ʌv; əv] [kənˈsiːvɪŋ] [ðæt] [wʌn] [maɪt]
Incapable of conceiving that one might
无法 的 受孕 那 一 可能

无法想象自己可能会

[tɔːk] [wɪˈðaʊt] [æn; ən]['ɑːbdʒekt]
talk without an object
讲话 没有 一个 目的

不带宾语的谈话

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] ['tɔːrtʃər] [fɔːr; fər][hɜːr; hər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l]
It was torture for her not to be able
它 曾是 酷刑 为了 她 不是 到 是 有能力的

对她来说，无法做到这一点是一种折磨。

[tuː; tə][ˌriːˈdʒɔɪn; rɪˈdʒɔɪn][hɪm; ɪm]
to rejoin him
到 重新加入 他

与他重聚

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən] ['erər] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [tuː]
It is an error to be in the right too
它 是 一个 错误 到 是 在 这 正确的 也

正确也是一种错误。

[suːn]
soon
很快

很快

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] : [ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə]

It	was	too	late	:	she	did	not	wish	to
它	曾是	也	晚的	:	她	做过	不是	希望	到

太迟了：她不想.....

[wɪn]

win

赢

赢

['dʒeləs] [wɪ'ðaʊt] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə][biː; bi]

Jealous	without	having	the	right	to	be
嫉妒的	没有	拥有	这	正确的	到	是

无缘无故地嫉妒

['dʒeləs]

jealous

嫉妒的

嫉妒的

- [ænd; ənd] [kə'resɪs] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['efərt] [ʌv; əv]

Kissses	and	caresses	are	the	effort	of
-	和	爱抚	是	这	努力	的

亲吻和爱抚是.....的努力

[ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [dɪ'sper]

a	delightful	despair
一个	愉快	绝望

一种令人愉悦的绝望

[nuː] [ðæt] [laɪf][ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] [soʊ] [mʌtʃ]

Knew	that	life	is	not	worth	so	much
知道	那	生活	是	不是	值得	所以	很多

我知道生命并没有那么值钱。

[æŋ'zaɪəti][nɔːr][soʊ] [mʌtʃ] [hoʊp]

anxiety	nor	so	much	hope
焦虑	也不	所以	很多	希望

焦虑，以及些许希望

['læfɪŋ] [ɪn] ['evri] ['rɪŋk(ə)l] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [feɪs]

Laughing	in	every	wrinkle	of	his	face
笑	在	每一个	皱纹	的	他的	脸

他脸上的每一道皱纹都充满了笑意

[lɜːrn] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'zaɪər]

Learn	to	live	without	desire
学习	到	居住	没有	欲望

学会无欲而活。

[let] [juː 'es] [gɪv] [tuː; tə] [men] ['aɪrəni][ænd; ənd] ['pɪti] [æz; əz]

Let	us	give	to	men	irony	and	pity	as
让	我们	给	到	男人	讽刺	和	遗憾	作为

让我们对男人充满讽刺和怜悯。

['witnisiz] [ænd; ənd]['dʒʌdʒɪz]

witnesses	and	judges
证人	和	法官

证人和法官

[laɪf] [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] [ɪz] [tuː] [væst][ænd; ənd] [tuː]

Life	as	a	whole	is	too	vast	and	too
生活	作为	一个	所有的	是	也	广阔的	和	也

生命整体而言太过浩瀚，也太过浩瀚。

[rɪ'moʊt]
remote
偏僻的

偏僻的

[laɪf] [ɪz] [meɪd] [ʌp] [ʌv; əv] [dʒʌst] [sʌtʃ] ['traɪfəlz]
Life **is** **made** **up** **of** **just** **such** **trifles**
生活 是 制成 向上 的 只是 这样的 琐事

生活正是由这些琐事组成的。

[laɪf] [ɪz] [nɑ:t] [ə; eɪ] [greɪt] [θɪŋ]
Life **is** **not** **a** **great** **thing**
生活 是 不是 一个 伟大的 事物

生活并非美好。

['lɪt(ə)l] [ðæt] [wi:; wi] [kæn; kən] [du:] [wen] [wi:; wi] [ɑ:r; ər]
Little **that** **we** **can** **do** **when** **we** **are**
小的 那 我们 能 做 什么时候 我们 是

当我们身处困境时，我们能做的其实很少。

['paʊərf(ə)l]
powerful
强大的

强大的

[lʌv] [ɪz] [ə; eɪ] [sɔ:ft] [ænd; ənd] ['terəb(ə)l] [fɔ:rs] , [mɔ:r]
Love **is** **a** **soft** **and** **terrible** **force** **,** **more**
爱 是 一个 柔软的 和 糟糕的 力量 , 更多的

爱是一种温柔而又可怕的力量，远不止于此。

['paʊərf(ə)l] [ðæn; ðən] ['bju:ti]
powerful **than** **beauty**
强大的 比 美丽

比美更强大

[lʌv] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [ə; eɪ] [bri:f] [ɪn,tɑ:ksɪ'keɪʃ(ə)n]
Love **was** **only** **a** **brief** **intoxication**
爱 曾是 仅有的 一个 简短的 中毒

爱情只是一场短暂的陶醉。

['lʌvəz] ['nevər] ['seprət] ['kaɪndli]
Lovers **never** **separate** **kindly**
恋人 绝不 分离 亲切地

恋人之间从不善别

[meɪd] [laɪf] [gɪv] [ɔ:l] [,aɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [ji:ld]
Made **life** **give** **all** **it** **could** **yield**
制成 生活 给 全部 它 可以 屈服

让生命倾尽所有。

[mæg'nɪfɪs(ə)nt] [er] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['begərz] [ʌv; əv]
Magnificent **air** **of** **those** **beggars** **of**
壮丽 空气 的 那些 乞丐 的

那些乞丐的姿态真是令人叹为观止

[hu:m] [smɔ:l] [taʊnz] [ɑ:r; ər] [praʊd]
whom **small** **towns** **are** **proud**
谁 小的 城镇 是 自豪的

令小镇居民引以为豪的人

['mɪzrəb(ə)l] ['bi:ɪŋs] [hu:] [kən'trɪbju:t] [tu:; tə] [ðə; ði]
Miserable **beings** **who** **contribute** **to** **the**
悲惨的 生物 WHO 贡献 到 这

那些助长这种悲惨境遇的人

['grændʒər][ʌv; əv][ðə; ði][pæst]

grandeur	of	the	past
宏伟	的	这	过去的

昔日的辉煌

['noʊbɑːdi] ['trʌbld] [hɪm'self] [ə'baʊt] [ðæt]

Nobody	troubled	himself	about	that
无人	麻烦	他自己	关于	那

没人为此烦恼。

[əˌrɪdʒə'nælәti]

originality
独创性

独创性

[nʌn] [bʌt; bət] [fuːlz] [rɪ'zɪstɪd, riː'zɪstəd, riː'zɪstɪd][ðə; ði] ['kɜːrənt]

None	but	fools	resisted	the	current
没有任何	但	傻瓜	抵抗	这	当前的

只有傻瓜才会抵制这股潮流。

[nɑːt] ['evriθɪŋ] [ɪz] [noʊn] , [bʌt; bət] ['evriθɪŋ]

Not	everything	is	known	,	but	everything
不是	一切	是	已知	,	但	一切

虽然并非一切皆知，但一切

[ɪz] [sed]

is	said
是	说

据说

['nʌθɪŋ] [ɪz][soʊ] [lɪ'dʒɪtɪmət] , [soʊ]['hjuːmən] , [æz; əz]

Nothing	is	so	legitimate	,	so	human	,	as
没有什么	是	所以	合法的	,	所以	人类	,	作为

没有什么比这更合情合理、更人性化了。

[tuː; tə] [dɪ'siːv] [peɪn]

to	deceive	pain
到	欺骗	疼痛

欺骗痛苦

[wʌn] [wʊd] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði][wɪnd] [wʊd] [pʊt]

One	would	think	that	the	wind	would	put
一	会	思考	那	这	风	会	放

人们可能会认为风会把

[ðem; ðəm][aʊt] : [ðə; ði][stɑːrz]

them	out	:	the	stars
他们	出去	:	这	明星

把它们排除在外：明星

[wʌn] [huː] [fɜːrst] [θɔːt] [ʌv; əv] ['peɪstɪŋ] [ə; eɪ]

One	who	first	thought	of	pasting	a
一	WHO	第一的	想法	的	粘贴	一个

第一个想到粘贴的人

['kænvəs][ɑːn][ə; eɪ]['pæn(ə)l]

canvas	on	a	panel
帆布	在	一个	控制板

画布上的面板

[wʌn][ɪz]['nevər][kaɪnd] [wen] [wʌn][ɪz][ɪn] [lʌv]

One	is	never	kind	when	one	is	in	love
一	是	绝不	种类	什么时候	一	是	在	爱

爱上一个人，就不会心软。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['nevər] [liːv] [ðə; ði][wʌn] [huːm] [wʌn]

One	should	never	leave	the	one	whom	one
一	应该	绝不	离开	这	一	谁	一

永远不应该离开自己爱的人。

[lʌvz]

loves
爱

爱

[ˌpɪktʃə'reskli] ['ʌgli]

Picturesquely	ugly
风景如画	丑陋的

丑陋得像一幅画。

[rɪ'sesɪz] [ʌv; əv][hɜːr; hər][maɪnd] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi]

Recesses	of	her	mind	which	she
凹陷处	的	她	头脑	哪个	她

她内心深处的秘密

[prɪ'fɜːrd] [nɑːt][tuː; tə]['oʊpən]

preferred	not	to	open
首选	不是	到	打开

最好不要打开

['relətɪvz] [huːm] [ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [noʊ] [ænd; ənd] [huː]

Relatives	whom	she	did	not	know	and	who
亲属	谁	她	做过	不是	知道	和	WHO

她不认识的亲戚

['ɪrɪteɪtɪd] [hɜːr; hər]

irritated	her
受刺激	她

这惹恼了她。

[siːmd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] [men] [wɜːr; wər] [greɪnz] [ɪn][ə; eɪ]

Seemed	to	him	that	men	were	grains	in	a
似乎	到	他	那	男人	是	谷物	在	一个

在他看来，男人就像谷物一样。

['kɔːfi] - [mɪl]

coffee	-	mill
咖啡	-	磨

咖啡磨机

[ʃiː; ʃi] [pliːzd] [sə'saɪəti][baɪ] [ə'piəriŋ] [tuː; tə]

She	pleased	society	by	appearing	to
她	高兴	社会	经过	出现	到

她通过出面取悦社会

[faɪnd] ['pleʒər] [ɪn][ˌaɪ 'tiː]

find	pleasure	in	it
寻找	乐趣	在	它

从中获得乐趣

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['hæpi] , [sɪns] [ʃiː; ʃi][laɪks][tuː; tə]

She	is	happy	,	since	she	likes	to
她	是	快乐的	,	自从	她	点赞	到

她很高兴，因为她喜欢

[rɪ'membər]

remember
记住

记住

[ʃʊd; ʃəd] [laɪk] ['betər] [tuː; tə][duː][æn; ən] [ɪ'mɔːrəl]

Should	like	better	to	do	an	immoral
应该	喜欢	更好的	到	做	一个	不道德

应该更喜欢做不道德的事。

[θɪŋ] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['kruːəl][wʌn]

thing	than	a	cruel	one
事物	比	一个	残忍的	一

比残酷的更甚

['sɪmp(ə)l]['piːp(ə)l] [huː] [daʊt] ['niːðər]

Simple	people	who	doubt	neither
简单的	人们	WHO	怀疑	两者都不

既不怀疑也不怀疑的普通人

[ðəm'selvz] [nɔːr] ['ʌðər]

themselves	nor	others
他们自己	也不	其他的

他们自己和他人

[sɪns] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ɪn] [lʌv] , [ʃiː; ʃi][hæd; həd][lɔːst]

Since	she	was	in	love	,	she	had	lost
自从	她	曾是	在	爱	,	她	有	丢失的

因为她恋爱了，所以她失去了

['pruːd(ə)ns]

prudence
谨慎

谨慎

[soʊ] [wel] ['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][rɪ'plaɪ] [ðæt]

So	well	satisfied	with	his	reply	that
所以	出色地	使满意	和	他的	回复	那

对他的答复非常满意

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪd] [ˌaɪ 'tiː] [twaɪs]

he	repeated	it	twice
他	重复	它	两次

他重复了两遍。

[suː'pɪriər] [men] ['sʌmtaɪmz] [læk] ['klevərnəs]

Superior	men	sometimes	lack	cleverness
优越的	男人	有时	缺少	聪明才智

优秀的人有时缺乏智慧。

[ðæt] [sɔːrt][ʌv; əv][koʊld] ['tʃærəti] [wɪtʃ] [ɪz]

That	sort	of	cold	charity	which	is
那	种类	的	寒冷的	慈善机构	哪个	是

那种冷冰冰的慈善行为是

[kɔːld] ['æltruɪzəm]

called	altruism
称为	利他主义

称为利他主义

[ðæt] [ɪf] [wiː; wi][lɪv; laɪv][ðə; ði]['riːz(ə)n][ɪz] [ðæt] [wiː; wi]

That	if	we	live	the	reason	is	that	we
那	如果	我们	居住	这	原因	是	那	我们

如果我们活着，原因就在于我们

[hoʊp]

hope
希望

希望

[ðæt] [əb'sɜːrd][ænd; ənd] ['dʒenərəs] ['fjʊri][fɔːr; fər]

That	absurd	and	generous	fury	for
那	荒诞	和	慷慨的	愤怒	为了

那份荒谬而慷慨的愤怒

['oʊnərʃɪp]

ownership
所有权

所有权

[ðə; ði][moʊst]['rædɪk(ə)l] ['briːvieri] [ʌv; əv]['skeptɪsɪzəm]

The	most	radical	breviary	of	scepticism
这	最多	激进的	祈祷书	的	怀疑论

最激进的怀疑论简史

[sɪns] [man'tɛn]

since	Montaigne
自从	蒙田

自蒙田以来

[ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv] [wʌnz] [ruːm] ['əupənz][ɑːn][ðə; ði]

The	door	of	one's	room	opens	on	the
这	门	的	一个人的	房间	打开	在	这

房门向外打开

['ɪnfɪnət]

infinite
无限

无限

[ðə; ði][pæst][ɪz][ðə; ði]['oʊnli]['hjuːmən][riˈæləti] - -

The	past	is	the	only	human	reality	-	-
这	过去的	是	这	仅有的	人类	现实	-	-

过去是唯一的人类现实——

['evriθɪŋ] [ðæt] [ɪz] , [ɪz][pæst]

Everything	that	is	,	is	past
一切	那	是	,	是	过去的

一切存在之物，皆已过去。

[ðə; ði][wʌn] [huːm] [juː; jʊ] [wɪl] [lʌv] [ænd; ənd] [huː] [wɪl]

The	one	whom	you	will	love	and	who	will
这	一	谁	你	将要	爱	和	WHO	将要

你将爱上的那个人，以及那个将要爱上的人

[lʌv] [juː; jʊ] [wɪl] [hɑːrm][juː; jʊ]

love	you	will	harm	you
爱	你	将要	伤害	你

爱上你，会伤害你

[ðə; ði]['vaɪələnt] ['pleʒər] [ʌv; əv] ['luːzɪŋ]

The	violent	pleasure	of	losing
这	暴力	乐趣	的	输

失败带来的强烈快感

[ðə; ði] [dɪs'kɜːrɪdʒmənt] [wɪtʃ] [ðə; ði]

The	discouragement	which	the
这	沮丧	哪个	这

这种沮丧

[ɪ'repərəb(ə)l] ['gɪvz]

irreparable	gives
无法弥补的	给予

不可挽回的损失

[ðə; ði]['riːəl] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['gʌvərnmənt] [ɪz][ðə; ði]

The	real	support	of	a	government	is	the
这	真实的	支持	的	一个	政府	是	这

政府真正的支持是

[ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n]

Opposition
反对

反对

[ðə; ði][ˌpɑːlə'tɪʃ(ə)n]['nevər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn]

The	politician	never	should	be	in
这	政治家	绝不	应该	是	在

这位政治家永远不应该.....

[æd'væns] [ʌv; əv]['sɜːrkəmstænsɪz]

advance	of	circumstances
进步	的	情况

情况预兆

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [gʊd] [ɪk'sept] [tuː; tə] [ɪg'nɔːr]

There	is	nothing	good	except	to	ignore
那里	是	没有什么	好的	除了	到	忽略

除了无视之外，别无他法。

[ænd; ənd][tuː; tə] [fər'get]

and	to	forget
和	到	忘记

并忘记

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [grænd][ænd; ənd] [strɔːŋ] [θɪŋz]

There	are	many	grand	and	strong	things
那里	是	许多	盛大	和	强的	事物

有很多宏伟而强大的事物

[wɪtʃ] [juː; jʊ][duː][nɑːt] [fiːl]

which	you	do	not	feel
哪个	你	做	不是	感觉

你没有这种感觉

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði]['kɔːfɪn] ['seɪɪŋ] : - [aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði]

They	are	the	coffin	saying	:	'	I	am	the
他们	是	这	棺材	说	:	-	我	是	这

他们是棺材，上面写着："我就是....."

['kreɪd(ə)l] -

cradle	'
摇篮	-

摇篮'

[tuː; tə][biː; bi] ['bjuːtɪf(ə)l] , [mʌst; məst][ə; eɪ]['wʊmən][hæv; həv] [ðæt]

To	be	beautiful	,	must	a	woman	have	that
到	是	美丽的	,	必须	一个	女士	有	那

要想美丽，女人必须具备那种特质。

[θɪn] [fɔːrm]

thin	form
薄的	形式

薄型

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] ['θɛriːs] [əd'maɪər] [wʌt] [ʃiː; ʃi]

Trying	to	make	Therese	admire	what	she
尝试	到	制作	特蕾莎	钦佩	什么	她

试图让特蕾丝欣赏她所拥有的。

[dɪd][nɑːt] [noʊ]
did not know
做过 不是 知道

不知道

[ʌm'breləz] , [laɪk] [blæk] ['təːtlz] ['ʌndər] [ðə; ði]
Umbrellas , like black turtles under the
雨伞 , 喜欢 黑色的 海龟 在下面 这

雨伞，就像黑色的乌龟在.....

['wɔːtəri] [skaɪz]
watery skies
水状的 天空

水汪汪的天空

[ʌn'fɔːrtʃənət] ['kriːtʃər] [huː] [ɪz] [ðə; ði]
Unfortunate creature who is the
不幸 生物 WHO 是 这

不幸的生物，他是.....

['pleɪθɪŋ] [ʌv; əv] [laɪf]
plaything of life
玩物 的 生活

生活的玩物

[wʌz; wəz] [aɪ] [nɑːt] [wɔːrnd] [ɪ'nʌf] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sædnəs]
Was I not warned enough of the sadness
曾是 我 不是 警告 足够的 的 这 悲伤

难道我还没被充分警告过这种悲伤吗?

[ʌv; əv] ['evriθɪŋ] ?
of everything ?
的 一切 ?

一切?

[wiː; wi] [ɑːr; ər] [tuː] ['hæpi] ; [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['rɔbiŋ] [laɪf]
We are too happy ; we are robbing life
我们 是 也 快乐的 ; 我们 是 抢劫 生活

我们太快乐了；我们正在掠夺生命

[wʌt] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] ['hævɪŋ]
What will be the use of having
什么 将要 是 这 使用 的 拥有

拥有它有什么用?

['tɔːmentid] [ɑːr'selvz] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld]
tormented ourselves in this world
饱受折磨 我们自己 在 这 世界

在这个世界上，我们折磨着自己。

['weðər] [ðeɪ] [noʊ] [ɔːr] [duː] [nɑːt] [noʊ] , [ðeɪ]
Whether they know or do not know , they
无论 他们 知道 或者 做 不是 知道 , 他们

无论他们知不知道，他们

[tɔːk]
talk
讲话

讲话

['wɪmɪn] [duː] [nɑːt] ['ɔːlweɪz] [kən'fes] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː]
Women do not always confess it , but it
女性 做 不是 总是 承认 它 , 但 它

女人不总是会承认这一点，但事实并非如此。

[ɪz] ['ɔːlweɪz] [ðer; ðər] [fɔːlt]
is **always** **their** **fault**
是 总是 他们的 过错

永远都是他们的错

[juː; jʊ] [mʌst; məst] [teɪk] [ˌem 'iː] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [oʊn] [soʊl] !
You **must** **take** **me** **with** **my** **own** **soul** **!**
你 必须 拿 我 和 我的 自己的 灵魂 !

你必须带走我的灵魂!

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['kɑːntekst] [ʌv; əv] ['eni] [ʌv; əv] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] ,
If **you** **wish** **to** **read** **the** **entire** **context** **of** **any** **of** **these** **quotations** **,**
如果 你 希望 到 读 这 全部的 语境 的 任何 的 这些 引文 ,

如果您想阅读这些引文的完整上下文,

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['segmənt] [ænd; ənd] ['kɑːpi] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [jʊr; jər] ['klɪpbɔːrd] ['meməri] - - [ðen] ['oʊpən]
select **a** **short** **segment** **and** **copy** **it** **into** **your** **clipboard** **memory** **-** **-** **then** **open**
选择 一个 短的 部分 和 复制 它 进入 你的 剪贴板 记忆 - - 然后 打开

[ðə; ði] [ə'proʊpriət] ['iːbʊk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntuː] [jʊr; jər] [kəm'pjuːtɚz] [faɪnd] [ɔːr] [sɜːrtʃ]
the **appropriate** **eBook** **and** **paste** **the** **phrase** **into** **your** **computer's** **find** **or** **search**
这 合适的 电子书 和 粘贴 这 短语 进入 你的 电脑的 寻找 或者 搜索

[ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] .
operation **.**
手术 .

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中——然后打开相应的电子书，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神